000 001 002 003 HERALD: A NATURAL LANGUAGE ANNOTATED LEAN 4 DATASET

Anonymous authors

Paper under double-blind review

ABSTRACT

011 012 013 014 015 016 017 018 019 020 021 022 023 024 025 026 027 028 029 Verifiable formal languages like Lean have profoundly impacted mathematical reasoning, particularly through the use of large language models (LLMs) for automated reasoning. A significant challenge in training LLMs for these formal languages is the lack of parallel datasets that align natural language with formal language proofs. To address this challenge, this paper introduces a novel framework for translating the Mathlib4 corpus (a unified library of mathematics in formal language Lean 4) into natural language. Building upon this, we employ a dual augmentation strategy that combines tactic-based and informal-based approaches, leveraging the Lean-jixia system, a Lean 4 analyzer. We present the results of this pipeline on Mathlib4 as Herald (Hierarchy and Retrieval-based Translated Lean Dataset). We also propose the Herald Translator, which is fine-tuned on Herald. Herald translator achieves a 93.2% accuracy (Pass@128) on formalizing statements in the miniF2F-test and a 22.5% accuracy on our internal graduatelevel textbook dataset, outperforming InternLM2-Math-Plus-7B (74.0% and 7.5%) and TheoremLlama (50.1% and 4.0%). Furthermore, we propose a section-level translation framework for real-world applications. As a direct application of Herald translator, we have successfully translated a template section in the Stack project, marking a notable progress in the automatic formalization of graduate-level mathematical literature. Our model, along with the datasets, will be open-sourced to the public soon.

- Keywords: Lean 4, Autoformalizing, LLM, Retrieval Augmented Generation, Dataset
- **031 032 033**

034 035

041

030

1 INTRODUCTION

036 037 038 039 040 In modern mathematics, the increasing complexity of proofs has made peer review more difficult. Errors in proofs often go unnoticed for extended periods, as critical flaws are usually subtle and require expert scrutiny. As a solution, formal mathematical languages, also known as Interactive Theorem Provers (ITP), such as HOL Light [\(Harrison, 1996\)](#page-10-0), Coq [\(Barras et al., 1999\)](#page-10-1), Isabelle [\(Paulson, 1994\)](#page-10-2), and Lean [\(Moura & Ullrich, 2021\)](#page-10-3), allow for automated verification of proofs, reducing the risk of human oversight.

042 043 044 045 However, writing proofs in these formal languages requires significant effort and expertise. Mathematicians must navigate through unfamiliar theorem libraries and often engage in repetitive tasks due to the strict requirements of formal languages, which can be burdensome for those accustomed to writing high-level, natural language proofs.

046 047 048 049 050 051 This highlights the importance of autoformalization, which seeks to translate natural language (NL) reasoning into formal language (FL), with the reverse process referred to as autoinformalization, making 'natural' and 'informal' interchangeable in our text. Utilizing large language models (LLMs) is a promising approach to this task, as LLMs can learn reasoning patterns from large corpora of natural language mathematics, apply them to NL-FL translation, and add necessary reasoning steps in formal logic.

052 053 However, the scarcity of parallel data between natural and formal languages, which consists of one-to-one pairs aligning natural language with its formal language counterpart, limits the progress of LLM-based translation approaches. To address this scarcity, existing works explore methods

054 055 056 such as using LLMs to annotate Lean corpora [\(Wang et al., 2024\)](#page-10-4) and Expert Iteration [\(Ying et al.,](#page-11-0) [2024a;](#page-11-0) [Xin et al., 2024a\)](#page-11-1). Yet, these methods do not fully leverage the detailed structural information provided by the Lean 4 compiler and the pyramid architecture of the Lean repository.

057 058 059 060 061 062 063 064 065 066 In this work, we introduce Herald (Hierarchy and Retrieval-based Translated Lean Dataset), a dataset created by applying our augmentation pipeline to Mathlib4. During statement informalization, we provide the LLM with rich contextual information, especially theorem dependencies, and follow a hierarchical approach where dependent theorems are informalized before the target one, ensuring comprehensive natural language annotations. For proof informalization, we further enhance the LLM's understanding by offering term explanations for each translation step, supported by our NL-FL statement dataset. Additionally, we synthesize more formal statements by decomposing tactic-wise proofs into smaller steps, generating 580k valid statements from 110k original Mathlib4 theorems. We also utilize LLMs to generate NL counterparts for synthesized formal statements, further augmenting our NL-FL corpus.

067 068 069 070 071 072 073 Based on the Herald dataset, we fine-tuned a model for NL-FL statement translation. To validate the generated formalized statements, we apply both Lean compiler and LLM back-translation checks. Our model achieves 93.2% accuracy on miniF2F-test[\(Zheng et al., 2022\)](#page-11-2) and 22.5% accuracy on our internal graduate-level textbook dataset, outperforming InternLM2-Math-Plus-7B [Ying et al.](#page-11-3) $(2024b)(74.0\%$ $(2024b)(74.0\%$ and $7.5\%)$ and TheoremLlama [\(Wang et al., 2024\)](#page-10-4) (55.0% and 4.0%). To demonstrate the model's effectiveness in autoformalization, we apply the Herald translator to a section of the Stack Project (See Appendix [B.1\)](#page-12-0), using DeepSeek-Prover-V1.5 [\(Xin et al., 2024b\)](#page-11-4) to complete the proofs.

- **074** In conclusion, our contributions are as follows:
	- We propose a structural-information-aware pipeline for augmenting NL-FL datasets from any Lean project. The inclusion of additional context and a hierarchical process breaks down formalization into manageable steps, improving LLM performance and enabling formalization at the project level, rather than focusing on individual theorems or files.
		- We present the Herald dataset, generated from our pipeline on Mathlib4, containing 580k valid statements and 44k NL-FL theorem pairs.
		- We release the Herald translator model, fine-tuned on the Herald dataset, achieving 93.2% accuracy on miniF2F-test and 22.5% on our internal graduate-level dataset, significantly outperforming InternLM2-Math-Plus-7B (74.0% and 7.5%) and TheoremLlama (55.0% and 4.0%).
- **085 086 087**

088

2 RELATED WORK

089 090 091 092 093 094 095 Auto-formalization The field of auto-formalization has advanced notably with the integration of LLMs. Early efforts, like [Wang et al.](#page-10-5) [\(2018\)](#page-10-5), trained specialized neural models for statement auto-formalization. Recent studies, including [Wu et al.](#page-10-6) [\(2022\)](#page-10-6), [Patel et al.](#page-10-7) [\(2023\)](#page-10-7), and [Zhou et al.](#page-11-5) [\(2024\)](#page-11-5), employ LLMs with few-shot in-context learning, while [Agrawal et al.](#page-9-0) [\(2022\)](#page-9-0) introduces input-dependent few-shot learning. Additionally, [Azerbayev et al.](#page-10-8) [\(2023\)](#page-10-8) and [Jiang et al.](#page-10-9) [\(2023a\)](#page-10-9) fine-tune LLMs on natural language-formal language pairs to improve accuracy without in-context learning.

096 097 098 099 100 101 102 Extending beyond statements, auto-formalization of proofs presents a more complex challenge. [Jiang et al.](#page-10-10) [\(2023b\)](#page-10-10) and [Xin et al.](#page-11-6) [\(2024c\)](#page-11-6) propose frameworks that use in-context learning to generate formal proof sketches from LLM-produced natural language proofs. These sketches are then complemented by auto-theorem-proving tools such as sledgehammer in Isabelle to fill in any gaps. [Wang et al.](#page-10-4) [\(2024\)](#page-10-4) and [Shao et al.](#page-10-11) [\(2024\)](#page-10-11) generate complete formal proofs with natural language in-line comments using fine-tuned LLMs, with [Wang et al.](#page-10-4) [\(2024\)](#page-10-4) also capable of translating both natural language statements and proofs.

103

104 105 106 NL-FL dataset generation The pursuit of auto-formalization faces significant challenges primarily due to the shortage of high-quality and high-quantity NL-FL pairs as training data. Current efforts in generating these pairs still face substantial limitations.

107 Several approaches [\(Jiang et al., 2023a;](#page-10-9) [Lin et al., 2024;](#page-10-12) [Wang et al., 2024;](#page-10-4) [Ying et al., 2024a\)](#page-11-0) have recently attempted to address this issue by leveraging LLMs to generate NL-FL pairs. Specifically,

 Figure 1: Overview of our approach. (a) NL-FL Dataset Generation: We extract statements from Mathlib4 and informalize them by providing the LLM with rich contextual information, particularly dependent theorems, and proceed in dependency-level order to ensure the LLM has access to all relevant natural language annotations. The same pipeline is applied to the proof corpus, aided by the NL-FL statement dataset generated in the previous step. Additionally, we augment the statement corpus in two ways: by breaking down tactic-wise proofs in Mathlib4, with results validated through the Lean compiler, and by using LLMs to generate equivalent NL statements. (b) Autoformalization Pipeline: We train a statement formalizer on the Herald dataset. During formalization, FL statements are first generated by the Herald translator and then fed into a powerful automatic theorem prover (e.g., DeepSeek Prover V1.5) to obtain the final formalized corpus.

 MMA [\(Jiang et al., 2023a\)](#page-10-9) uses LLMs to generate 88K NL statements, starting from formal statements extracted by the LeanDojo framework. Lean-STaR [\(Lin et al., 2024\)](#page-10-12) takes a different approach by generating NL "proof thoughts" at each step of a formal proof, producing 52,438 NL proof thoughts based on theorems in the LeanDojo library. TheoremLlama [\(Wang et al., 2024\)](#page-10-4) enhances the process by introducing a bootstrapping technique where NL proofs are integrated into Lean4 code to create a training dataset. Lean Workbook [\(Ying et al., 2024a\)](#page-11-0) proposes a novel pipeline that iteratively generates and filters synthetic data to translate natural language mathematical problems (extracted from math contest forums) into Lean 4 statements and vice versa.

 Despite these efforts, the primary limitation of all the aforementioned methods lies in the intrinsic weaknesses of LLMs when applied to mathematics and logical reasoning. As a result, the generated NL-FL pairs are prone to errors, which can propagate through datasets and impair the performance of models trained on them. In this paper, we introduce a novel Retrieval Augmented Generation (RAG) pipeline specifically designed to ensure both the accuracy and naturalness of the natural language generated from formal mathematical statements and make our dataset more reliable for training auto-formalization models.

-
-

3 METHODOLOGY

 In this section, we outline our methodology for constructing and utilizing the Herald dataset to improve LLMs' ability to translate mathematical statements and proofs between NL and FL. Our approach centers around generating high-quality NL-FL pairs from Mathlib4 through providing LLM with sufficient structural information, followed by strategic augmentation techniques to address data scarcity and distribution imbalance. Section [3.1](#page-3-0) explains the generation process of NL-FL data, while Sections [3.2](#page-5-0) and [3.3](#page-7-0) describe our augmentation strategies and the training of our statement formalization model on the Herald dataset. These steps collectively contribute to enhancing the autoformalization performance of LLMs within the Lean4 environment.

162 163 3.1 NL-FL DATA GENERATION

164 165 166 167 168 169 170 This subsection details the process behind creating the Herald dataset, a large-scale collection of NL-FL language pairs specifically designed to enhance the performance of LLMs in autoformalization. Using Mathlib4 as our source of formal statements and proofs, we apply a RAG approach to produce high-quality natural language translations. The Herald dataset consists of 580k NL-FL statement pairs and 45k NL-FL proof pairs, making it one of the largest resources for training models on translating between natural and formal mathematical languages. This section describes the detailed extraction and augmentation methodologies that were employed to construct this dataset.

171 172

3.1.1 STATEMENTS INFORMALIZATION

173 174 175 176 177 178 Structured Information and Contextual Augmentation The first step in our methodology involves extracting essential components from Lean code that encapsulate formal statements. We utilize Lean-Jixia^{[1](#page-3-1)}, a static analysis tool specifically designed for Lean 4, to extract structured information from Mathlib4. Lean-Jixia parses Lean files to extract key metadata, including theorem declarations, proof structures, and dependency relationships. We select five main components to enhance the FL to NL translation process:

- **179 180 181 182** • Head statements. These include foundational theorems, definitions, and other significant statements within the mathematical field relevant to the theorem. The extraction of head statements ensures that the context and background of the theorem are well-understood by the LLM.
- **183 184 185 186 187 188** • Kind. The kind of statement, which can be a theorem, instance, definition, structure, class, inductive, classInductive, or opaque, provides essential information about the nature of the statement. This classification aids the LLM in applying appropriate translation strategies tailored to the specific type of mathematical entity being processed. Different prompts are employed for translating different kinds of statements, adapting to the varying language habits of mathematical statements.
	- Docstrings often contain NL explanations written by humans, which are crucial for translating formal statements into more understandable language. The LLM is trained to leverage these docstrings effectively, ensuring that all relevant mathematical information is included while filtering out implementation notes that are not pertinent to the translation.
	- Neighbor statements in the Lean code, including those with similar names or located within the same namespace or file, are indicative of related theorems or definitions. By considering these neighbor statements, the LLM can better understand the interconnectedness of mathematical concepts and ensure that the translation reflects these relationships.
	- Dependent theorems. The inclusion of dependent theorems is crucial for maintaining the logical integrity of the translation. These theorems form the basis upon which the main theorem is built, and their inclusion ensures that the LLM can accurately reflect the proof's logical flow and dependencies.
- **201 202** By utilizing this information, LLM can better understand the FL statement and follow the principles of NL statements when it translates the FL statements into NL statements.
- **203**

204 205 206 207 208 209 210 211 Dependency Level and Translation Order We identify a critical issue where the lack of natural language translations for dependent definitions often led to incorrectly fabricated translations of these dependencies, thereby affecting the translation of the original theorem. To address this, we utilize Lean-Jixia to extract the dependency graph of all statements, forming a directed acyclic graph (DAG). We stratify all statements into levels based on their distance to the root nodes, which are statements not dependent on any others. Statements in each level only depend on those in lower levels. By translating statements in the level order, we ensure that the natural language translations of dependent theorems are available during the translation process, thereby providing missing dependent information that does not exist in the formal statements.

212

215

213 214 Retrieving Related Instances Following previous work [\(Gao et al., 2024\)](#page-10-13) on the semantic search engine of Mathlib4, we identified the theorem most similar to the one to be translated through 1,000

¹ https://github.com/reaslab/Lean-Jixia

216 217 218 219 manually annotated examples. To elaborate, we represent the formal language of the manually annotated theorems as embeddings. The human-annotated theorem that is closest in distance to the theorem to be translated in this embedding space is then placed in the instruction set of the LLM, thereby enhancing the quality of translation.

Figure 2: Illustration of how related instances are retrieved: NL-FL statement examples are embedded and stored in a vector database. The statement being informalized is treated as a query and embedded by the same model, which is designed to account for mathematical similarity. The vector database then retrieves a list of relevant theorems based on cosine similarity of the embeddings.

237 238 239 By calculating the proximity between the embedding of the theorem that requires translation and the embeddings of the annotated examples, we can effectively determine the most relevant precedent or analogous theorem.

240 241 242 243 244 Incorporating the closest matching theorems into the LLM's instructions functions as a contextual anchor, which guides the model in understanding the specific mathematical domain and terminology relevant to the new theorem. This context-aware guidance ensures that the LLM's translation maintains the technical precision and conceptual integrity of the original theorem.

245 246 247 248 249 250 251 252 253 Human Feedback Iteration Human feedback is integral to refining and improving the translation process. We collect feedback from five human experts, all PhD students in pure mathematics with extensive expertise in Lean. These experts observe translation examples across various mathematical branches, identifying common issues in the natural language translations. They summarize these issues into principles and illustrative examples, which are then incorporated into the prompts used to guide the translation models. The iteration took place over six rounds of feedback and refinement, culminating in the development of over a dozen principles. By integrating these principles into the prompts, we ensure that the translations align with the precise and concise language habits of human mathematicians.

3.1.2 PROOFS INFORMALIZATION

256 257 258 In the previous section, we detailed the methodology for generating NL-FL statement pairs from Mathlib4. This section extends our approach to include the generation of NL-FL proof pairs, leveraging the same structure of principles and tools.

259

254 255

220

260 261 262 263 264 265 266 267 268 Stepwise Translation and Integration The initial step in generating NL-FL proof pairs involves extracting proof line information using Lean-Jixia. Lean 4 supports two styles of proofs: tactic-based and term-based. A detailed comparison of these styles is provided in Appendix [A.](#page-12-1) Term-based proofs, though concise, often present a series of formal theorems without a clear expression of logical reasoning. This makes them less effective in enhancing LLMs' inference capabilities during training, as they lack the logical chain that aids comprehension. Therefore, we focus on extracting and translating tactic-based proofs. We begin by translating each line of the formal proof into natural language. Once each line is translated, these individual translations are combined to form a complete informal proof.

269 This approach allows us to supplement the formal proof with extensive Lean information that would otherwise be missing, such as the proof state before and after each proof step. This additional context **270 271 272** helps the LLM understand how each proof step contributes to the overall proof, thereby enhancing the model's comprehension and the accuracy of the NL translations.

Structured Information for Proof Translation In addition to the structured information provided during the translation of statements, we further extract more detailed components for the translation of proofs. These components include:

- Formal Statement. The formal statement being proved.
- Informal Statement. The informal translation of the formal statement generated by LLM provides a natural language overview. This natural language translation is precisely the result generated as described in the previous section.
- Tactic Information. Details about the tactics used, including their effect in proving the theorem and how they should be translated into natural language. This is provided for each proof step.
- Proof States. Intermediate proof states presenting the current goal after using a tactic and how values of variables change by using the tactic, ensuring a comprehensive view of the proof's progression.

Tactic Explanation A significant limitation of LLMs in translating mathematical proofs is their lack of understanding of the logical relationships between the proof steps and the goal. To address this issue, we employ human annotation to explain the logical structure inherent in each type of tactic. By adding these detailed explanations of the logical structure into the prompts, we significantly enhance the logical coherence of the natural language translations of mathematical proofs.

3.2 AUGMENTATION

295 296 297 298 299 When training models on NL-FL pairs in the context of Lean 4, two major challenges arise: **Data** Scarcity and Distribution Imbalance. The limited availability of NL-FL pairs leads to model over fitting, while the deformalization process often produces informal statements that deviate from the natural distribution found in textbooks, resulting in rigid, repetitive, or overly precise content that hinders generalization.

300 301 302 To address these challenges, we introduce 2 innovative augmentation techniques designed to both expand the dataset, and align it more closely with the real-world distribution of mathematical statements, proving to be highly effective in practice.

303 304 305

3.2.1 TACTIC-BASED AUGMENTATION

306 307 308 309 310 311 Natural language theorem proving presents a significant challenge due to the inherent complexity of proofs, where theorems are often established through the interplay of various lemmas, techniques, and proof strategies. Learning the "global" properties of theorems from such complex proofs is difficult because the entire structure is often too intricate for direct modeling. However, we observe that during the proof process, each proof step—often a tactic—addresses a smaller, localized "statement," which is simpler and more easily understood in isolation. In fact, each such local statement is fully captured by the prove state (or tactic state) in Lean's interactive prover. Given this insight, we developed an

312 313

317 318

Figure 3: Demonstration of Tactic Augmentation Strategy

augmentation strategy based on extracting prove states from Lean 4. Typically, the proof of theorem

 comprises of prove states or tactic states. For each prove state, which contains the conditions and the goal at that specific proof step, we construct a new formal language statement.

 This augmentation strategy (Figure [3\)](#page-5-1) ensures that each generated informal statement is aligned with a concrete, localized mathematical goal, making it both provable and semantically valid. In this way, from each proved theorem, we can generate multiple statements that is not only mathematically sound but also more straightforward and reflective of the structure found in real-world theorems.

 Deduplication Nevertheless, in proofs involving many closely related tactics, consecutive tactic states can result in augmented statements that are highly similar to each other. Directly incorporating all of these similar statements into the training set risks overfitting the model. To address this, we randomly sample a subset of the augmented statements, equivalent in number to the original theorems, ensuring that the augmented dataset retains diversity and avoids excessive repetition of similar content.

3.2.2 AUGMENTATION VIA MATHEMATICS-PRETRAINED LLM

 Our second method (Figure [4\)](#page-6-0) capitalizes on LLMs pre-trained on extensive mathematical corpora. To ensure that the augmented natural language statements maintain both semantic consistency and variability, we employ LLM pre-trained on extensive mathematical data. This allows us to generate multiple equivalent informal statements for each formal statement.

Figure 4: Demonstration of LLM Informal Augmentation

We implement four specific augmentation strategies:

- Logical Equivalence Rewriting For each formal statement, we generate several logically equivalent informal statements.
	- Example we might rewrite "If AA, then BB" as "BB holds given AA".
- Abstract Concept Substitution In some cases, lengthy or detailed informal statements can be rephrased using more abstract or higher-level mathematical concepts.
- **Example** Statement as "For given matrix A, there exists a matrix B, such that $AB = BA = I$ " would be replaced with a more concise, abstract expression or concept like "A is non-degenerate".
- • Omission of Implicit Condition In natural language mathematical discourse, especially in textbooks and research papers, certain conditions are often omitted because they are considered obvious or conventionally understood by the reader.
- Example A theorem might not explicitly mention the requirement that a function be continuous if that is implied by the context.
- • Multi-linguistic Translation We generate additional informal statements by translating the formal statements into Chinese, French and Russian. This results in a set of informal statements that represent how theorems might be articulated in a different linguistic context.
-

 This approach benefits from the LLM's ability to capture and reproduce the natural distribution of mathematical language, as it has been pre-trained on a vast amount of mathematical text.

378 379 380 381 In this way, our approach can be viewed as a resampling of the original dataset. Furthermore, after generating the augmented statements, we again sample a number of statements equivalent to the original theorems, ensuring that the augmented dataset remains representative of the natural language distribution in mathematical texts and avoids over-representation of any specific phrasing or style.

382 383 384

404

3.3 TRAINING STATEMENT FORMALIZING MODEL ON THE HERALD DATASET

After establishing the Herald dataset (Table [1\)](#page-7-1), we then perform Supervised Fine-Tuning (SFT) on a pre-trained LLM using this combined dataset. Training on NL-FL datasets can enhance the LLM's ability to translate natural language mathematical propositions into Lean4 propositions. Mixing in an appropriate proportion of general natural language data can prevent potential overfitting phenomena and catastrophic forgetting. This balanced approach ensures that the model maintains its general language understanding while developing specialized skills in formal mathematical translation.

Table 1: Statistics of Herald dataset and Mathlib4

4 EXPERIMENTS

399 400 401 402 403 We conduct extensive experiments to evaluate the Herald dataset and translator. In Section [4.1,](#page-7-2) we test the Herald translator on three statement datasets from different topics and compare its performance with other formalization models. Section [4.2](#page-8-0) assesses the quality of the Herald dataset through expert inspection, while in Section [4.3,](#page-9-1) we apply our autoformalization pipeline to a section of the Stack Project and analyze the results.

- **405** 4.1 STATEMENT FORMALIZING MODEL
- **406 407** 4.1.1 DATASET AND TRAINING

408 409 410 We selected DeepSeek-Prover-Base 7B as our base model due to its extensive training on formal programming languages like Lean, which provides a strong foundation for formal reasoning tasks.

411 412 413 414 415 416 417 418 Our data preparation process involved several key steps to ensure a comprehensive and balanced dataset. We began by collecting 580k NL-FL pairs from the Herald dataset. From this, we created two datasets: one for translating informal to formal (NL→FL) mathematical statements and another for the reverse direction (FL→NL). This process yielded a total of 1.16M examples. The distribution of examples followed a 1:2:1 ratio among original statements, tactic-augmented data, and informal-augmented data. To further enhance model performance and mitigate overfitting or catastrophic forgetting, we combined our NL→FL and FL→NL datasets with the OpenHermes2.5 dataset [\(Teknium, 2023\)](#page-10-14), a general-domain dataset. The final training data maintained a 2:2:1 ratio among NL→FL, FL→NL, and OpenHermes2.5 examples, respectively, for fine-tuning.

419 420 421 Our fine-tuning process consisted of two stages: first, we conducted a 2000-step warm-up using the OpenHermes2.5 dataset, followed by training on the mixed dataset. We used a learning rate of 4e-5 with a cosine decay schedule across 5 training epochs.

422 423

424

4.1.2 VALIDATION PIPELINE

425 426 For validation, we adopt the pipeline from the LeanWorkbook projec[tYing et al.](#page-11-0) [\(2024a\)](#page-11-0), which includes several key steps:

427 428 429

1. Translation: Using our trained model to translate informal statements from the test set into formal statements.

430 431 2. Validation: Using a REPL (Read-Eval-Print Loop) based framework to verify that the translated Lean 4 statements are valid and pass compiler checks. This step ensures that our translations are syntactically correct in Lean4.

432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 3. Back-translation: For statements that pass the validation in step 2, we used InternLM2- Math-Plus-7B to translate the formal statements back to natural language to assess the preservation of meaning. 4. Nli check: We use the DeepSeek Chat v2.5 model to compare the back-translated statements with the original informal statements, ensuring that our translations are mathematically accurate and preserve the intended meaning. We perform 128 parallel translations and consider the translation successful if any of these passes both the compiler check and the nil check. Our results will be shown in the next subsection. 4.1.3 RESULT To evaluate the performance of our model, we conducted comprehensive tests comparing Herald with several models in similar settings. Our test suite included a diverse range of datasets: miniF2F[\(Zheng et al., 2022\)](#page-11-2) A widely-used benchmark dataset for formal mathematics. **Extract Theorem** A custom dataset compiled by extracting theorems from advanced undergraduatelevel textbooks using OCR on scanned materials. It covers a wide range of mathematical topics and includes multilingual content. College CoT A curated dataset derived from digital mathematics resources across the internet, with content verified and filtered using a large language model (LLM) to ensure quality and relevance.

These datasets were carefully chosen to assess the models' capabilities across various levels of difficulty and categories of mathematics.

Table 2: Performance comparison of different models across various datasets. The last two datasets (Extract Theorem and College CoT) are shuffled subsets of 200 samples each.

Note: For models lacking header generation capability, we manually added a generic header. In cases where models couldn't output stable Lean statements, we truncated their generation to obtain a maximal possible statement (derived from generated proof or Lean code) for testing purposes.

471 472 4.2 SUMMARY OF CASE STUDY IN HERALD QUALITY EXAMINATION

473 474 To assess the mathematical rigor and language style in the Herald dataset, we conducted several case studies. For a comprehensive result, see Appendix [C.](#page-14-0)

475 476 477 478 In summary, the informal data in Herald demonstrates significant advantages in mathematical rigor and alignment with formal proofs. Lean-jixia extracts more complete Lean information (e.g., theorem names, variables), which aids in generating more precise theorem descriptions.

479 480 481 482 483 484 For statements, the relevant definitions are expanded and explained in natural language, enhancing the connection between natural language mathematics and Mathlib4. The language style is natural, with the logic of the statement properly expressed in the translation. However, there are instances where notations and formulas are either well-written in commonly used mathematical forms or poorly copied from formal language. Translating more abstract and diagram-based theorems remains a challenge.

485 The accuracy of statement translation contributes to the accuracy of proof translation. By starting with a stepwise translation, we ensure that the LLM-generated proof faithfully reflects the proof

486 487 488 489 strategy used in the formal proof. Unlike a verbatim translation of each tactic's function, the proof connects these steps with logical reasoning. Formal theorems used in the proof are also explained. The level of detail in the translated proofs is closer to formal language rather than natural language. Similar to statements, some notations are well-written, while others are copied from formal language.

490 491 492

493

496 497 498

4.3 AUTOFORMALIZATION PRACTICE

494 495 To evaluate the performance of our Herald translator in real-world formalization tasks, we applied the proposed autoformalization pipeline (Figure [2.](#page-4-0)(b)) to a section of the Stacks Project, using **DeepSeek** Prover 1.5 [\(Xin et al., 2024b\)](#page-11-4) as the prover. The Stacks Project [\(Stacks Project Authors, 2018\)](#page-10-15) is an open-source, collaborative online encyclopedia focused on modern algebraic geometry and related fields, making it an ideal test case for complex formalization challenges.

499 500 501 502 503 To demonstrate the capabilities of the Herald translator in auto-formalizing modern mathematics, we selected the Normal Extensions section [\(Stacks Project Authors, 2018,](#page-10-15) [Tag 09HL\)](https://stacks.math.columbia.edu/tag/09HL) from the Field Theory chapter of the Stacks Project. This section was successfully formalized into a runnable Lean 4 source file, showcasing the effectiveness of our pipeline. For more details on the Stacks Project, see Appendix [B.1,](#page-12-0) and for the formalized output, refer to Appendix [B.2.](#page-13-0)

504 505 506 507 508 509 510 The generation was completed efficiently using a 16-pass setting, with human checks revealing only two necessary theorem modifications: correcting the conclusion in two of the auto-formalized theorems, and removing an unnecessary condition in one of them. Notably, the model demonstrated strong understanding of the content, achieving both mathematical and programming correctness. For prover configuration, we use DeepSeek-Prover-V1.5-RL + RMaxTS with 4×512 sample budget), which successfully proved only one two-line theorem relying on an existing lemma from Mathlib4. This highlights the need for a more capable prover model to handle advanced topics, a key focus of our future work.

511 512

5 CONCLUSIONS

513 514 515

516 517 518 519 520 In this paper, we present Herald, a structural-information-aware pipeline for generating a rich NL-FL dataset from Lean projects, specifically Mathlib4. Our approach augments the traditional process by providing hierarchical, context-rich annotations, ensuring that dependencies are fully accounted for before translating target theorems. This methodology not only facilitates better natural language explanations but also breaks down complex formal proofs into more manageable components, improving the performance of LLMs in the formalization process.

521 522 523 524 525 526 527 We release the Herald dataset, which includes 580k valid statements and 44k NL-FL theorem pairs, providing a significant resource for formalization research. Additionally, we fine-tuned a statement formalizer on this dataset, which achieves state-of-the-art accuracy—93.2% on the miniF2F-test and 22.5% on a graduate-level textbook dataset—substantially outperforming existing baselines such as InternLM2-Math-Plus-7B and TheoremLlama. By applying our translator to a section of the Stack Project and leveraging the DeepSeek Prover V1.5, we further demonstrate the practical viability of our approach in auto-formalization.

528 529 530 531 532 533 Our work contributes to the field in several ways: the development of a scalable NL-FL dataset generation process that incorporates hierarchical dependencies, the introduction of the Herald dataset, and the release of a high-performing translation model. These contributions mark a significant step toward automating formalization tasks at a project-wide scale, and we believe the methodologies and resources presented here will facilitate further advancements in the field of mathematical formalization and LLM-based theorem proving.

534

535 536

537 REFERENCES

538 539 Ayush Agrawal, Siddhartha Gadgil, Navin Goyal, Ashvni Narayanan, and Anand Tadipatri. Towards a mathematics formalisation assistant using large language models. *arXiv preprint arXiv:2211.07524*, 2022.

648 649 A INTRODUCTION TO FORMAL LANGUAGES

650 651 652 There are various approaches and tools of formalized mathematics. Among them, type-theory based theorem provers are prominent. They include Lean [\(Moura & Ullrich, 2021\)](#page-10-3), Coq [\(Barras et al.,](#page-10-1) [1999\)](#page-10-1), Agda [\(Norell, 2009\)](#page-10-16), Isabelle [\(Paulson, 1994\)](#page-10-2), and many others.

653 654 655 656 Type-theory based provers utilize Curry–Howard Isomorphism, or the Proposition-as-Type paradigm [\(Wadler, 2015\)](#page-10-17) to encode mathematical statements as types. In this paradigm, proofs for a statement P are no different from a programmatic value of type P . The practice of writing mathematical proofs is thus unified with the practice of programming.

657 658 659 660 661 662 663 Interactive theorem provers also have a distinct tactic mode, where the prover keeps track of currently available hypotheses and the goal to be proved. A set of concise, mid- to high-level commands called *tactics* can be used to manipulate the state. When all goals are solved, the proof is considered to be complete and the prover automatically generates the low-level code. The tactics are often designed to reflect common patterns in natural language proofs, making it easier for the users to write and understand proofs.

664 665 666 Thus, in tactic mode, the user simply writes a sequence of tactics to describe the steps (i.e., the tactic-based proof) required to prove the problem at hand, rather than manually writing down the detailed term-based proofs.

667 668 669 Lean 4 is an interactive, type-theory based prover. [\(Moura & Ullrich, 2021\)](#page-10-3) Lean 4 is designed to be highly extensible via its metaprogramming capability, enabling Lean-Jixia to extract important metadata accurately and concisely.

670 671 672 Mathlib4 [\(mathlib Community, 2020\)](#page-10-18) is a community-driven effort to build a unified library of mathematics in Lean 4. It has a substantial part of modern mathematics formalized. Hence it can act as a reliable source for LLMs to learn research-level mathematics.

Below is a comparison of the two styles:

example (p q r : Prop) (h : p \land	example (p q r : Prop) (h : p $\land q \land$
q \land r) : q \land p \land r := r) : q \land p \land r := by	
And.intro h.right.left	reases h with (hp, hg, hr)
And.intro h.left	constructor
h.right.right	constructor
check the context of a context of a context.	
exact hp	exact hr

Figure 5: Term-based Proof

Figure 6: Tactic-based Proof

Tactic-based proofs are usually more informative and closer to natural language proofs. Besides, one has access to proof states in tactic mode, which contains valuable information to help the informalization process.

B GRADUATE TEXTBOOK AUTO-FORMALIZATION

B.1 THE STACKS PROJECT

694 695 696 697 698 699 700 701 The Stacks Project [\(Stacks Project Authors, 2018\)](#page-10-15) is an open-source, collaborative online resource that aims to provide a comprehensive and rigorous treatment of algebraic geometry and related fields. Initiated by Johan de Jong, it has grown into a vast repository of mathematical knowledge, encompassing topics from commutative algebra to complex algebraic geometry. As of its latest update, the Stacks Project comprises over 7,609 pages of text and 21,319 tags of lemmas, theorems, and definitions, making it one of the most extensive and detailed resources in modern mathematics. By offering a freely accessible and continuously updated reference, the Stacks Project has become an invaluable tool for researchers, educators, and students, significantly advancing the accessibility and dissemination of modern mathematical ideas.

702 703 704 705 706 707 To showcase the capabilities of the Herald translator in rapidly scaling up the auto-formalization of modern mathematics, we selected preliminary sections from the Stacks Project, a comprehensive and widely recognized resource for advanced mathematics. As an initial demonstration, we chose to formalize the Normal Extensions section[\(Stacks Project Authors, 2018,](#page-10-15) [Tag 09HL\)](https://stacks.math.columbia.edu/tag/09HL) in the Field Theory chapter, given its foundational role in abstract algebra and its clear, structured presentation, making it an ideal starting point for evaluating the effectiveness of our approach.

B.2 FORMALIZATION OF STACKS PROJECT SECTION NORMAL EXTENSIONS

```
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
       import Mathlib
       open Polynomial
       /-- Let $K / E / F$ be a tower of algebraic field extensions. If $K$ is
          normal over $F$, then $K$ is normal over $E$.-/
       theorem tower_top_of_normal (F E K : Type*) [Field F] [Field E] [Algebra
           F E]
       [Field K] [Algebra F K] [Algebra E K] [IsScalarTower F E K] [h : Normal
          F K] :
       Normal E K := by
          -- We use the fact that normality is equivalent to being a normal
          extension.
         have := h.out
          -- The above statement is a direct consequence of the transitivity of
          normality.
         exact Normal.tower_top_of_normal F E K
       /-- Let $F$ be a field. Let $M / F$ be an algebraic extension. Let $M /
          E_i / F$, $i \in I$ be subextensions with E_i / F$ normal. Then $
          \bigcap E_i$ is normal over $F$.-/
       theorem normal_iInf_of_normal_extracted {F M : Type*} [Field F] [Field
          M] [Algebra F M] {E : \iota \rightarrow IntermediateField F M}
       [Algebra.IsAlgebraic F M] : (\forall (i : i), Normal F \uparrow(E i)) → Normal F \uparrow\uparrowi, E i) := by sorry
       /-- Let $E / F$ be an algebraic field extension. Let $E / F$ be a normal
          algebraic field extension. There exists a unique subextension $E /
           E_{-}{ ext {sep }} / F$ such that E_{-}{ ext {sep }} / F$ is separable
          and E / E (ext {sep }}$ is purely inseparable. The subextension E/ E_{ ext {sep }} / F$ is normal. -/
       theorem normal_ext_sep_ext'_ext_tac_28642 [Field F] [Field E] [Algebra F
          E] [Algebra.IsAlgebraic F E] (h : Normal F E) (this : Algebra
           ↥(separableClosure F E) E) : Normal ↥(separableClosure F E) E := by
           sorry
       /-- Let E / FS be an algebraic extension of fields. Let \{\bar{F}\}\ be an
          algebraic closure of $F$. The following are equivalent
       (1) $E$ is normal over $F$, and
       (2) for every pair \sigma \rightarrow \sigma^{\prime} \in \omega \in \operatorname{Mor}_F(E,
           \bar{F}) \text{we have } \sigma(E)=\sigma^{(\prime)}(E). -/
       theorem normal_iff_forall_map_eq_of_isAlgebraic_ext_ext {F E : Type*}
           [Field F]
       [Field E] [Algebra F E] [Algebra.IsAlgebraic F E] (overlineF : Type*)
           [Field overlineF]
       [Algebra F overlineF] [IsAlgClosure F overlineF] :
       Normal F E ↔ \forall (\sigma \sigma' : E → a [F] overlineF), Set.range \uparrow \sigma = Set.range \uparrow \sigma':= by
       sorry
       /-- Let $E / F$ be an algebraic extension of fields. If $E$ is generated
          by $\alpha_i \in E, i \in I$ over $F$ and if for each $i$ the
          minimal polynomial of $\alpha_i$ over $F$ splits completely in $E$,
          then SE / FS is normal. -
```
756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 theorem of_isAlgebraic_of_isSplittingField_tac_5996 (F : Type u_1) (E : Type u_2) [Field F] [Field E] [Algebra F E] $(\alpha : \iota \to E)$ (h $\alpha : (\forall \iota)$: ι), IsIntegral F (α i)) \wedge \forall (i : ι), Splits (algebraMap F E) (minpoly F $(\alpha i))$) : Normal F E := by sorry /-- Let \$L / M / K\$ be a tower of algebraic extensions. If \$L / K\$ is normal, then any \$K\$-algebra map \$\sigma: M \rightarrow L\$ extends to an automorphism of \$L\$. -/ theorem extends_to_aut_of_normal_tac_7047 [Field F] [Field E] [Algebra F E] [Normal F E] (M : IntermediateField F E) (σ : ↑M \rightarrow _a[F] E) : \exists s : E \simeq_a [F] E, \forall z : M, s z = σ z := by sorry /-- Let F / F\$ be a finite extension. We have F |A u t(E / F)| \leq[E: F]_s \$\$ with equality if and only if \$E\$ is normal over \$F\$. -/ theorem card_aut_le_finrank_tac_1714 [Field F] [Field E] [Algebra F E] (h : FiniteDimensional F E) : Fintype.card (E \simeq_a [F] E) \leq FiniteDimensional.finrank F E := by sorry /-- Let \$L / K\$ be an algebraic normal extension of fields. Let \$E / K\$ be an extension of fields. Then either there is no \$K\$-embedding from \$L\$ to \$E\$ or there is one \$ au: \Lightarrow E\$ and every other one is of the form \$ au \circ \sigma\$ where $\sigma \in \mathcal{S} \sigma \in \Omega$ where $\mathcal{A} \cup \mathcal{A} \subset \mathcal{A} \cup \mathcal{A} \subset \mathcal{A}$ theorem embeddings_aut_eq_of_isAlgNormal_tac_12245 [Field F] [Field G] [Algebra F G] [Field H] [Algebra F H] [Normal F G] (e : G \rightarrow_a [F] H) : $f : G \rightarrow a [F] H$, $\exists s : G \simeq_a [F] G$, $f = e \circ s := by$ sorry

779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 The Normal Extensions section is presented as a runnable Lean 4 source file, generated theorem by theorem and concatenated into a complete formalization. For opened namespaces, we manually selected a minimal feasible subset from the union of namespaces across all theorems. The generation was completed efficiently using a 16-pass setting. The faithfulness was checked by humans, and only two places were modified. Specifically, the conclusion theorem extends_to_aut_of_normal_tac_7047 was corrected from \forall (z : ↑M), σ z \in ↑M to \exists s : E \simeq_{a} [F] E, \forall z : M, s z = σ z, and the conclusion of embeddings_aut_eq_of_isAlgNormal_tac_12245 was corrected from Algebra.IsAlgebraic F G to \forall f : G \rightarrow_a [F] H, \exists s : G \approx_a [F] G, f = e \circ s and an unnecessary condition [FiniteDimensional F G] was removed. Notably, the model demonstrates a strong understanding of the content, achieving both mathematical and programming correctness.

791 792 793 794 795 796 797 For prover integration, we used **DeepSeek Prover 1.5** (using DeepSeek-Prover-V1.5-RL + RMaxTS with 4×512 sample budget) to run inference on the generated file. Only one theorem, a two-line proof relying on an existing lemma from Mathlib 4, was successfully proved. In our broader experiments with the Stacks Project, we observed that the prover struggles with longer or more complex proofs, showing instability and reduced capability. While our translator model performs well, this highlights the need for a prover model capable of handling advanced topics in modern mathematics, which will be a key focus of our future work.

798 799

800

C CASE STUDY

801 802 803 804 805 In this section, we will conduct a comparative analysis of the Open Bootstrapped Theorems (OBT) dataset in [Wang et al.](#page-10-4) [\(2024\)](#page-10-4) and our Herald dataset. By examining multiple representative examples from both datasets, we aim to exhibit the differences arising from how each handles the alignment of natural language and formal language. Through this examination, we seek to highlight the unique contributions of Herald while also identifying areas where further improvement may be necessary.

806 807 808 809 Please note that in the Herald dataset, the stepwise natural language proof is generated first and then summarized into a natural language whole proof. In contrast, in the OBT dataset, the informal statement and proof are first created, which are subsequently distributed into inline comments to form the commented proof. Additionally, due to the rapid updates in Mathlib, some formal statements and proofs may differ slightly between these two datasets.

810 811 C.1 EXAMPLES OF STATEMENTS

812 813 The raw data of statement examples is not included here.

814 dite_eq_or_eq

815 816 817 818 819 820 dite is a shorthand for "dependent if-then-else" in Lean. It is unreasonable to expect the LLM to accurately interpret dite without referring to its definition. In the OBT dataset, dite is treated as a black box without any explanation. In contrast, the Herald dataset correctly expands the meaning of dite with the aid of dependency information. This further enables the LLM to recognize that h is a proof of P and translate " $\exists h$," into "when P is true," which aligns more closely with natural language.

821 CongruenceSubgroup.Gamma_zero_bot

822 823 824 825 826 827 This theorem is about the definition of the congruence subgroup $\Gamma(n) \subseteq SL_2(\mathbb{Z})$, stating that $\Gamma(0)$ is the trivial subgroup. In the OBT dataset, this theorem is extracted under the formal name Gamma_zero_bot. Using Lean-jixia, the Herald dataset extracts the theorem with its full name. Additionally, note the difference between Gamma in the formal statement of the OBT dataset and CongruenceSubgroup.Gamma in the formal statement of Herald. These distinctions aid the LLM in correctly deducing that Gamma refers to the congruence subgroup.

828 829 Set.preimage_const_add_Ico

830 831 832 833 834 This theorem asserts that the preimage of the left-closed right-open interval $[b, c)$ under the addition by a map is precisely the left-closed right-open interval $[b-a, c-a)$. In the natural language statement of Herald, Ico is correctly translated as the natural language left-closed right-open interval and is represented by the commonly used LATEX notation $[b, c)$, as emphasized in one of the human-written principles provided to the LLM.

835 836 837 Additionally, note the difference in the variables in the formal statements in the two datasets: [inst : OrderedAddCommGroup α] and (a b c : α). The variables extracted by Leanjixia provide the precise and broad setup of the theorem.

838 839 840 One advantage of the OBT dataset is that it occasionally translates statements into natural language questions, such as "What is the image of ...?" This offers examples of how to formalize questions in natural language.

841 842 CategoryTheory.Abelian.mono_of_epi_of_mono_of_mono

843 844 845 The above theorem is elementary and widely used in homological algebra and abelian categories. It is commonly referred to as the "four lemma." Given a commutative diagram in some abelian category, where both rows are exact sequences:

846 847

848

849

850 851

852

853 854

> **855 856**

If the morphism α is an epimorphism and the morphisms β and δ are monomorphisms, then the morphism γ is a monomorphism. The translation in the OBT dataset misinterprets the setup, whereas the statement is correctly translated in Herald.

 $A \longrightarrow B \longrightarrow C \longrightarrow D \longrightarrow E$

 $A' \longrightarrow B' \longrightarrow C' \longrightarrow D' \longrightarrow E'$ α β γ δ ε

857 858 859 This is a rare example of a high-quality translation of a complex category theory theorem in Herald. Thanks to the detailed head statements written in the Lean file, the LLM correctly understands the complex diagram and even generates its own commutative diagram in LATEX.

860 861 862 863 Category theory is renowned for its abstract nature, and many theorems are naturally expressed using commutative diagrams. Unfortunately, most category theory theorems are not as well-documented as this one. The LLM's performance in category theory, particularly in the task of informalizing category theory theorems, is far from satisfactory. Accurately auto-translating such abstract and diagram-based theorems remains a significant challenge.

C.2 EXAMPLES OF PROOFS

C.2.1 PROOF EXAMPLE 1

FORMAL STATEMENT

theorem Complex.hasDerivAt_exp (x : C) : HasDerivAt Complex.exp (Complex.exp x) x

HERALD STEPWISE PROOF

To show that the complex exponential function \exp has the derivative $\exp(x)$ at x, it suffices to show that the function $h \mapsto \exp(x+h) - \exp(x) - h \cdot \exp(x)$ is $o(h)$ as h approaches 0. In other words, we need to show:

 $\exp(x+h) - \exp(x) - h \cdot \exp(x) = o(h)$

as h tends to 0 in the neighborhood filter of 0.

rw [hasDerivAt_iff_isLittleO_nhds_zero]

We first establish the simple fact that $1 < 2$ by direct calculation.

have : $(1 : \mathbb{N}) < 2$:= by norm_num

To show that $\exp(x+h) - \exp(x) - h \cdot \exp(x) = o(h)$, we use the transitivity of big-O and little-o notation. Specifically, we need to show that:

 $\|\exp(x+h) - \exp(x) - h \cdot \exp(x)\| \le \|\exp(x)\| \cdot \|h^2\|$

for h in a neighborhood of 0. This will imply that $\exp(x+h) - \exp(x) - h \cdot \exp(x)$ is $O(h^2)$, and since $h^2 = o(h)$ as $h \to 0$, it follows that $\exp(x + h) - \exp(x) - h \cdot \exp(x) = o(h)$.

```
refine (IsBigO.of_bound ||exp x|| ?_).trans_isLittleO
    (isLittleO_pow_id this)
```
We restrict our attention to the open ball $B(0, 1)$ centered at 0 with radius 1, which is a neighborhood of 0. This means we only need to show the inequality for h such that $||h|| < 1$.

filter_upwards [Metric.ball_mem_nhds (0 : C) zero_lt_one]

Simplifying the condition $h \in B(0, 1)$, we get $||h|| < 1$. We also use the fact that the distance from h to 0 is equal to the norm of h, and the norm of h^2 is the norm of h squared. Thus, the goal reduces to showing: $\|\exp(x+h) - \exp(x) - h \cdot \exp(x)\| \le \|\exp(x)\| \cdot \|h\|^2$

```
for all h such that ||h|| < 1.
```
simp only [Metric.mem_ball, dist_zero_right, norm_pow]

e use the known bound for the exponential function, which states that for any complex numbers x and z with $||z|| \leq 1$, the inequality:

|| exp(x + z) – exp(x) – z ⋅ exp(x)|| ≤ $||exp(x)|| \cdot ||z||^2$

915 holds. This completes the proof.

916 917 exact fun z hz => exp_bound_sq x z hz.le

HERALD WHOLE PROOF

919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 To show that the complex exponential function \exp has the derivative $\exp(x)$ at x, we need to prove that: $\exp(x+h) - \exp(x) - h \cdot \exp(x) = o(h)$ as h approaches 0. This is equivalent to showing that: $\|\exp(x+h) - \exp(x) - h \cdot \exp(x)\| \le \|\exp(x)\| \cdot \|h^2\|$ for h in a neighborhood of 0. First, we establish the simple fact that $1 < 2$ by direct calculation. Next, we use the transitivity of big-O and little-o notation. Specifically, we need to show that: $\|\exp(x+h) - \exp(x) - h \cdot \exp(x)\| \le \|\exp(x)\| \cdot \|h^2\|$ for h in a neighborhood of 0. This will imply that $\exp(x+h) - \exp(x) - h \cdot \exp(x)$ is $O(h^2)$, and since $h^2 = o(h)$ as $h \to 0$, it follows that $\exp(x + h) - \exp(x) - h \cdot \exp(x) = o(h)$. We restrict our attention to the open ball $B(0, 1)$ centered at 0 with radius 1, which is a neighborhood of 0. This means we only need to show the inequality for h such that $||h|| < 1$. Simplifying the condition $h \in B(0, 1)$, we get $||h|| < 1$. We also use the fact that the distance from h to 0 is equal to the norm of h, and the norm of h^2 is the norm of h squared. Thus, the goal reduces to showing: $\|\exp(x+h) - \exp(x) - h \cdot \exp(x)\| \le \|\exp(x)\| \cdot \|h\|^2$ for all h such that $||h|| < 1$. We use the known bound for the exponential function, which states that for any complex numbers x and z with $||z|| \leq 1$, the inequality:

|| exp(x + z) – exp(x) – z ⋅ exp(x)|| ≤ $||exp(x)|| \cdot ||z||^2$

holds. This completes the proof. ∎

OBT COMMENTED PROOF

```
theorem hasDerivAt_exp (x : C) : HasDerivAt exp (exp x) x := by
  -- Show that the exponential function, exp, is differentiable at any
   complex number x.
  --
  -- The exponential function is differentiable at x if and only if it
   is Lipschitz continuous in a neighborhood of x.
  -- We will show that exp is Lipschitz continuous by showing that there
   is a constant C such that |exp(x) - exp(y)| \leq C|x - y| for all x
   and y in a neighborhood of x.
  --
  -- Let C be a positive constant. Then, for any x and y in a
   neighborhood of x, we have
  --
  -- |exp(x) - exp(y)| = |exp(x - y) - 1|-- \langle z \rangle = |x - y| * |exp(z)| for some z between x and y<br>\langle z \rangle = C|x - y|\leftarrow C \mid X - y \mid--
 -- Therefore, exp is Lipschitz continuous in a neighborhood of x, and
   hence differentiable at x.
 rw [hasDerivAt_iff_isLittleO_nhds_zero]
 have : (1 : \mathbb{N}) < 2 := by norm_num
 refine' (IsBigO.of_bound ∥exp x∥ _).trans_isLittleO (isLittleO_pow_id
   this)
 filter_upwards [Metric.ball_mem_nhds (0 : C) zero_lt_one]
 simp only [Metric.mem_ball, dist_zero_right, norm_pow]
 exact fun z hz => exp_bound_sq x z hz.le
```
969 970 971

918

OBT GENERATED INFORMAL STATEMENT AND PROOF

```
973
974
975
```
972

```
Show that the exponential function, exp, is differentiable at any
↪ complex number x.
The exponential function is differentiable at x if and only if it is
 → Lipschitz continuous in a neighborhood of x. We will show that exp
   is Lipschitz continuous by showing that there is a constant C such
   that |exp(x) - exp(y)| \leq C|x - y| for all x and y in a neighborhood
   of x.
 ↪
 ↪
 ↪
Let C be a positive constant. Then, for any x and y in a neighborhood of
\rightarrow x, we have
|exp(x) - exp(y)| = |exp(x - y) - 1|\leq | x - y| * |exp(z)| for some z between x and y
                    \leftarrow C|x - y|
Therefore, exp is Lipschitz continuous in a neighborhood of x, and hence
↪ differentiable at x.
```
ANALYSIS

991 992 993 The above theorem asserts that, for every complex number x , the exponential function \exp (denoted as Complex.exp in Lean) defined on the complex numbers is differentiable at x with derivative $\exp x$.

994 995 996 997 In the OBT dataset, the LLM initially generated a proof that was not aligned with the formal proof, employing Lipschitz continuity. Subsequently, it attempted to relocate this independent proof into inline comments. We also note that this independent proof generated by the LLM is mathematically incorrect, as Lipschitz continuity does not imply differentiability.

998 999 1000 1001 1002 In contrast, the Herald dataset's LLM closely translated natural language proof steps aligned with the formal proof and then summarized them into a complete proof. This process ensures that the natural language result accurately reflects the proof strategy used in the formal proof. Notably, even the trivial assertion $1 < 2$ is preserved in the natural language proof. However, the usage of this simple fact in isLittleO_pow_id is not explicitly explained.

1003 1004

1005

1007 1008

C.2.2 PROOF EXAMPLE 2

1006 FORMAL STATEMENT

theorem padicNorm_p_lt_one {p : N} (hp : $1 < p$) : padicNorm p $p < 1$

1009 HERALD STEPWISE PROOF

> First, we use the fact that the *p*-adic norm of *p* is p^{-1} for $p > 1$. This transforms our goal from showing $||p||_p < 1$ to showing $p^{-1} < 1$. Next, we use the equivalence that $a^{-1} < 1$ if and only if $a \le 0$ or $1 < a$. Therefore, our new goal is to show $p \leq 0$ or $1 < p$.

1014 rw [padicNorm_p hp, inv_lt_one_iff]

1015 1016 1017 Since p is a natural number and $1 < p$ by assumption, it follows that $1 < p$. Therefore, the disjunction $p \leq 0$ or $1 < p$ is true. This completes the proof.

- **1018** exact mod_cast Or.inr hp
- **1019 1020** HERALD WHOLE PROOF

```
1021
1022
1023
          We start by noting that the p-adic norm of p is p^{-1} for p > 1. This is a known property of the p-adic
          norm. Therefore, our goal is to show that p^{-1} < 1.
          Next, we use the equivalence that for any element a in a linear ordered semifield, a^{-1} < 1 if and only
```
- **1024** if $a \le 0$ or $1 < a$. Applying this equivalence to p, our new goal is to show that $p \le 0$ or $1 < p$.
- **1025** Since p is a natural number and we are given that $1 < p$, it follows that $1 < p$ is true. Therefore, the disjunction $p \leq 0$ or $1 < p$ is satisfied. This completes the proof that $||p||_p < 1$.

1026 1027 OBT COMMENTED PROOF

1028

```
theorem padicNorm_p_lt_one (hp : 1 < p) : padicNorm p p < 1 := by
  -- If p is a prime number greater than 1, show that p^{\wedge}(-p) < 1.
  -- Because p is prime, p^(-p) is a rational number with denominator
   pˆp.
  -- Therefore, if p^{\wedge}(-p) < 1, then p^{\wedge}(-p) is between 0 and 1, and hence
   0 < p^{\hat{ }} (-p) < 1.-- This implies that 0 < p^{\hat{}}(p). Because p is prime, p cannot divide
   p \widehat{\phantom{a}}(p) .
  -- So p^(p) must be >= p^2. So p >= p^(1/p). So 1 >= p^(1/p). So 1 >=
   p, which is false.
   - So we must have p^(-p) >= 1, which is the same as p^(-p) > 1.
  rw [padicNorm_p hp, inv_lt_one_iff]
  exact_mod_cast Or.inr hp
```
1039 1040 1041

1042

1043 OBT GENERATED INFORMAL STATEMENT AND PROOF

1044 1045 1046 1047 1048 If p is a prime number greater than 1, show that $p^{-p} < 1$. Because p is prime, p^{-p} is a rational number with denominator p^p . Therefore, if $p^{-p} < 1$, then p^{-p} is between 0 and 1, and hence $0 < p^{-p} < 1$. This implies that $0 < p^p$. Because p is prime, p cannot divide p^p . So p^p must be $\geq p^2$. So $p \geq p^{1/p}$. So $1 \geq p^{1/p}$. So $1 \geq p$, which is false. So we must have $p^{-p} \ge 1$, which is the same as $p^{-p} > 1$.

1049 1050 ANALYSIS

1051 1052 1053 1054 1055 1056 This theorem asserts that the *p*-adic norm of the element p (which is $1/p$) is less than 1. In the OBT dataset, the *p*-adic norm is incorrectly translated as p^{-p} . Consequently, the subsequent natural language proof unfolds under this inaccurate setup. This issue of misinterpreting notations can be significantly mitigated by directly providing the definition of the p -adic norm to the LLM. This can be achieved by first translating the definition of padicNorm and then supplying the translation result to the LLM, as done in Herald using dependency order translation.

1057 1058 1059 1060 In this example, the Herald's whole proof is considerably more detailed than a typical human-written natural language proof. In human-written mathematical literature, deducing $p^{-1} < 1$ from $1 < p$ is considered trivial. The level of detail in Herald's whole proof is closer to the formal proof than a human language proof.

1061

1062 1063 C.2.3 PROOF EXAMPLE 3

1064

1065

1066

1067 1068

1069 1070 1071 lemma fromColumns_toColumns (A : Matrix m $(n_1 \oplus n_2)$ R) : fromColumns $A.toColumns₁ A.toColumns₂ = A$

1072 1073 HERALD STEPWISE PROOF

FORMAL STATEMENT

1074 1075 1076 1077 To prove that the matrix A is equal to the concatenation of its column blocks $A_{\text{toColumns}_1}$ and $A_{\text{toColumns}_2}$, we introduce a new variable i from the row indices m and consider two cases for the column indices: $j \in n_1$ and $j \in n_2$. For each case, we simplify the expression to show that the elements of the concatenated matrix match the elements of the original matrix A.

1078 1079 ext i $(j + j)$ $\langle ; \rangle$ simp

HERALD WHOLE PROOF


```
1125
1126
```
1129

```
1130
```

```
1131
```
→ the expression.

↪

ANALYSIS

1132 1133 This theorem asserts that if A is a block matrix of the form $(A_1|A_2)$, then after extracting two blocks (using toColums_1 and toColums_1) and reassembling them (using fromColumns), the result is exactly the original matrix A.

→ the expression. The `ext` tactic extends the proof to all elements of the matrix. The 'j | j' pattern matches only the \rightarrow elements of the matrix. The `j | j` pattern matches only the
 \rightarrow elements of the matrix that are in the second column. The `<;>` → tactic separates the two subproofs. The 'simp' tactic simplifies

1134 1135 1136 1137 1138 In the proof, the actual function of the tactics is not accurately described in the commented proof of the OBT dataset. For instance, the ext tactic applies the extensional property, rather than "extending" the proof to all elements of the matrix." The $j \mid j$ pattern matches two cases, corresponding to whether an entry belongs to block A_1 or A_2 . The $\lt;$; \gt tactic indicates that the subsequent tactic is applied to all goals.

1139 1140 1141 1142 1143 1144 1145 Correctly understanding the functions of the tactics is just the first step. To generate a coherent natural language proof, it is essential not only to accurately grasp what each tactic or proof step does but also to connect these steps logically. In Herald, this is facilitated by providing tactic explanations and proof states. Human experts annotate the function, usage, and corresponding proof logic for each tactic in tactic explanations. The logic of equality of each entry implying matrix equality (extensionality for matrices) and discussing the column index by cases is clearly reflected in the complete proof in Herald.

1146 1147 1148 Another aspect to note from this example is that, despite the translation principle in the prompt to the LLM emphasizing the avoidance of words similar to formal language, the language used in Herald, such as "Introduce a new variable," remains somewhat formal and not entirely natural.

1149 1150

1151

```
C.2.4 PROOF EXAMPLE 4
```
1152 FORMAL STATEMENT

```
1153
1154
```

```
1155
1156
```

```
theorem treesOfNumNodesEq_succ (n : N) :
treesOfNumNodesEq (n + 1) =
  (Nat.antidiagonal n).biUnion fun ij =>
   pairwiseNode (treesOfNumNodesEq ij.1) (treesOfNumNodesEq ij.2)
```
1157 1158

1159 HERALD STEPWISE PROOF

1160 1161 1162 1163 1164 1165 1166 1167 1168 1169 1170 1171 1172 1173 1174 1175 1176 1177 1178 1179 1180 1181 1182 1183 1184 1185 1186 1187 Since the definition of treesOfNumNodesEq($n+1$) is the union of all sets of binary trees constructed by taking pairs (i, j) from the antidiagonal of n (i.e., pairs of natural numbers (i, j) such that $i + j = n$), and forming binary trees where the left subtree has i internal nodes and the right subtree has j internal nodes, we can replace the goal of showing treesOfNumNodesEq($n + 1$) with the expression: treesOfNumNodesEq $(n + 1)$ = (antidiagonal (n)). attach. ⋃ (i,j) ∈antidiagonal (n) pairwiseNode(treesOfNumNodesEq (i) , treesOfNumNodesEq (j)) It suffices to show this new goal. rw [treesOfNumNodesEq] To prove the equality of the two sets, it suffices to show that for any binary tree a, a is a member of the left-hand side if and only if a is a member of the right-hand side. We introduce a new variable a to reason about the membership of a in these sets. ext Using the properties of set membership and the definition of the set product of finite sets, we can simplify the proposition to show that: $a \in (antidiagonal(n))$.attach. $\bigcup_{(i,j) \in \text{antidiagonal}(n)}$ pairwiseNode(treesOfNumNodesEq(i), treesOfNumNodesEq(j)) if and only if $a \in \bigcup$ (i,j) ∈antidiagonal (n) pairwiseNode(treesOfNumNodesEq (i) , treesOfNumNodesEq (j)) This simplification is trivial and follows directly from the definitions and properties of set membership and the set product of finite sets.

OBT COMMENTED PROOF

```
1244
1245
1246
1247
1248
```

```
1249
1250
1251
1252
1253
1254
1255
1256
1257
1258
1259
1260
1261
      theorem treesOfNumNodesEq_succ (n : N) :
          treesOfNumNodesEq (n + 1) =
             (Nat.antidiagonal n).biUnion fun ij =>
              pairwiseNode (treesOfNumNodesEq ij.1) (treesOfNumNodesEq ij.2) :=
           by
         -- Show that the number of trees with n+1 nodes is equal to the
          bi-union of the number of trees with n nodes, where the bi-union is
          taken over all pairs of nodes i and j such that i and j are not
          connected in the tree.
         -- By definition, the number of trees with n+1 nodes is equal to the
          number of trees with n nodes plus the number of trees with n-1
          nodes. The number of trees with n nodes is equal to the bi-union of
          the number of trees with n-1 nodes, where the bi-union is taken over
          all pairs of nodes i and j such that i and j are not connected in
          the tree. Therefore, the number of trees with n+1 nodes is equal to
          the bi-union of the number of trees with n nodes, where the bi-union
          is taken over all pairs of nodes i and j such that i and j are not
          connected in the tree.
        rw [treesOfNumNodesEq]
        ext
        simp
```
ANALYSIS

 This theorem states that the set of binary trees with $n + 1$ nodes equals the union of the set of binary trees whose left subtree has i nodes and right subtree has j nodes, where the union is taken over indexes (i, j) such that $i + j = n$.

 Although the natural language statement and proof in the OBT dataset are mathematically incorrect, they still exhibit an advantage in their natural language style. There are no formal definitions remaining in this translation. However, in Herald, words from formal definitions remain in the LATEXformulas, such as treesOfNumNodesEq, antidiagonal, and pairwiseNode. Despite the principle summarized in the prompt to the LLM that no formal words should appear in LATEXformulas, this principle is often violated. We believe that such poor behaviour in the translation of the statement, when exhibited to the LLM during proof translation, will cause the LLM to inherit this poor behaviour in the proof. It prioritizes style consistency over adherence to principles.

```
1275
1276
1277
1278
1279
1280
1281
1282
1283
1284
1285
1286
1287
```


D PROMPTS

Figure 8: Prompt for informalizing Mathlib4 proof